



15.084

**Schutz vor Gefährdungen  
durch nichtionisierende Strahlung  
und Schall. Bundesgesetz**

**Protection contre les dangers  
liés au rayonnement non ionisant  
et au son. Loi fédérale**

*Differenzen – Divergences*

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.03.17 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.06.17 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.06.17 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.06.17 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesgesetz über den Schutz vor Gefährdungen durch nichtionisierende Strahlung und Schall  
Loi fédérale sur la protection contre les dangers liés au rayonnement non ionisant et au son**

**Art. 5 Bst. b; 9 Bst. e**

*Antrag der Kommission*  
Festhalten

**Art. 5 let. b; 9 let. e**

*Proposition de la commission*  
Maintenir

**Eder** Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Von den insgesamt vier Differenzen beim Bundesgesetz über den Schutz vor Gefährdungen durch nichtionisierende Strahlung und Schall (NISSG) verbleibt einzig noch die Differenz bei Artikel 5 Buchstabe b. Sofern Sie am Beschluss unseres Rates vom 16. Juni 2016 festhalten, was Ihnen unsere Kommission einstimmig beantragt, muss konsequenterweise auch an Artikel 9 Buchstabe e festgehalten werden.

Ich komme zu Artikel 5, "Verbote". Bevor ich zu Buchstabe b komme, muss ich noch kurz auf Buchstabe a Bezug nehmen. Buchstabe a ist zwar unbestritten, aber es scheint mir der Logik halber notwendig. Die einzigen Produkte, die Buchstabe a zurzeit betrifft, sind die starken und sehr gefährlichen Laserpointer, deren Strahlung den gesundheitlichen Grenzwert für Augenschäden stark überschreitet. Somit können diese Produkte die Gesundheit, aber auch die Sicherheit gefährden. Solche Laserpointer können aktuell ohne Weiteres gewerblich oder privat aus dem Ausland importiert und anschliessend ohne Sicherheitsmassnahmen verwendet werden. Im Verbot mit eingeschlossen sind sämtliche produktespezifischen Zubehöriteile wie beispielsweise Vorsatzlinsen oder Halterungen, die Laserstrahlen fokussieren, verstärken oder ausrichten. Zugelassen sind weiterhin ungefährliche, leistungsschwache Laserpointer, die als optische Zeigeinstrumente zum Beispiel bei unseren Referatspräsentationen zum Einsatz kommen.

Mit Buchstabe b, und hier bin ich nun bei der Differenz zum Nationalrat, wird dem Bundesrat die Möglichkeit gegeben, gewerbliche oder berufliche Produkteverwendungen zu verbieten, die trotz aller denkbaren Sicherheitsvorkehrungen die Gesundheit von Menschen erheblich gefährden. Damit soll insbesondere verhindert werden, dass Medizinprodukteverwendungen, deren Problematik nur in einem grösseren medizinischen Verwendungskontext beherrschbar ist, in den Kosmetik- oder Wellness-Bereich migrieren. Soweit die Problematik aber bereits mittels Einbezug medizinischer Fachpersonen oder mittels Sicherstellung der Sachkunde der Kosmetikerinnen beherrschbar ist, bietet Artikel 3 Absatz 2 eine genügende Handhabe, und ein Verbot nach



Artikel 5 Buchstabe b ist nicht erforderlich. Medizinische Verwendungen werden durch diese Bestimmung nicht tangiert.

Unsere Kommission beantragt Ihnen ohne Gegenstimme, am Beschluss vom 16. Juni 2016 festzuhalten und dem mit 95 zu 94 Stimmen sehr knapp gefällten Streichungsentscheid des Nationalrates nicht zu folgen. Dies scheint uns umso mehr gerechtfertigt, als die Fassung des Bundesrates eine Kann-Formulierung beinhaltet. Der Bundesrat ist also nicht verpflichtet, aktiv zu werden. Er kann gewerbliche oder berufliche Produkteverwendungen mit erheblichem Gefährdungspotenzial aber verbieten, sofern "die Gesundheit des Menschen durch keine andere Massnahme hinreichend geschützt werden" kann.

**Berset** Alain, conseiller fédéral: Je vous invite, au nom du Conseil fédéral, à suivre entièrement les propositions de votre commission. Trois divergences existaient entre la version du Conseil des Etats et celle du Conseil national. Sur deux points, votre commission propose de rejoindre le Conseil national. Cela paraît tout à fait adéquat aux yeux du Conseil fédéral.

Il s'agit d'une part de supprimer l'article 6 qui concerne la collecte de données scientifiques. La base légale est ailleurs, ce que nous avons indiqué dans le projet par souci de transparence, mais on peut très bien se passer de cette mention; donc le fait de biffer la disposition ne pose aucun problème.

L'autre point concerne le souhait du Conseil national que le Conseil fédéral fasse une évaluation de la loi, un rapport sur l'efficacité et la nécessité de la loi, huit ans après son entrée en vigueur, ce qui permettra au Parlement de prendre connaissance de la situation et de voir quelles sont les évolutions qui pourront se révéler nécessaires ou non.

Il reste une divergence importante qui concerne l'article 5 lettre b. Le rapporteur a exactement indiqué de quoi il s'agit: pour garantir la proportionnalité de l'application de la loi, il est nécessaire de prévoir une catégorie dans laquelle on peut considérer qu'il y a des produits qui sont légaux, qui existent, qui peuvent être vendus, qui ne posent pas de problème, mais dont certains types d'utilisation peuvent poser problème. Il y a un seul exemple connu: l'utilisation de la lumière intense pulsée pour effacer des tatouages. Cela conduit à de vrais problèmes de santé; cela peut laisser des cicatrices très profondes. Ces outils peuvent être mal utilisés par des gens qui ne sont pas formés pour cela, mais cela n'est pas encore un argument suffisant pour interdire totalement la lumière intense pulsée qui peut, dans d'autres domaines, avoir des applications qui sont judicieuses.

C'est donc une lettre b qui permet de garantir la proportionnalité dans l'application de la loi; c'est la raison pour laquelle cet élément doit être maintenu. Je vous invite donc à suivre la proposition de la commission sur ce point.

*Angenommen – Adopté*

## **Art. 6**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

**Eder** Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Die Kommission schliesst sich bei Artikel 6 dem Nationalrat an und ist mit der Streichung einstimmig einverstanden, insbesondere

AB 2017 S 63 / BO 2017 E 63

– das hat Herr Bundesrat Berset vorhin in seinen Ausführungen erwähnt – weil keine neue Gesetzesgrundlage geschaffen wird. Diese ist nämlich bereits im Bundesgesetz über die Förderung der Forschung und der Innovation enthalten.

Mit der Streichung von Artikel 6 muss in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe c der Begriff "Grundlagenbeschaffung" gestrichen werden. Ich muss diesen Hinweis machen; es handelt sich hier nicht um eine materielle Änderung, die Anpassung kann aber unseres Erachtens von der Redaktionskommission vorgenommen werden.

*Angenommen – Adopté*

## **Art. 14a**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates



*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

**Eder** Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Unsere Kommission schliesst sich hier ohne Gegenstimme dem neuen Evaluationsartikel des Nationalrates an. Herr Bundesrat Berset hat uns in der Kommission mitgeteilt, dass der Bundesrat bereit wäre, eine solche Evaluation in Auftrag zu geben. Vielleicht ist es gut, wenn er dies hier vor dem Plenum nochmals bekräftigt.

**Berset** Alain, conseiller fédéral: C'est très volontiers, Monsieur Eder, que je confirme que nous sommes tout à fait disposés, avec cet article, comme vous le souhaitez et comme le souhaite également le Conseil national, à effectuer une évaluation de la loi après huit ans d'application, ce qui permettra, comme je l'ai dit dans mon intervention précédente, au Parlement d'avoir tous les éléments pour voir comment les choses se sont développées et si des évolutions sont nécessaires.

Nous sommes donc absolument favorables à ce nouvel article et nous allons nous préparer à réaliser l'évaluation demandée dans le délai fixé par le Parlement.

*Angenommen – Adopté*